

**Združeno kraljestvo-London: Storitve pri pogojni kazni
OJ S 1/2021 04/01/2021
Obvestilo o spremembi
Storitve**

Pravna podlaga:
Direktiva 2014/24/EU

Oddelek I: Javni naročnik/naročnik

I.1. Ime in naslovi

Uradno ime: Ministry of Justice
Poštni naslov: 102 Petty France
Kraj: London
Šifra NUTS: UK United Kingdom
Država: Združeno kraljestvo
Kontaktna oseba: Paul Carter
E-naslov: probationcommercialteam@justice.gov.uk
Telefon: +44 2033343555
Internetni naslovi:
Glavni naslov: www.gov.uk/government/organisations/ministry-of-justice

Oddelek II: Predmet

II.1. Obseg naročila

II.1.1. Naslov

Transforming Rehabilitation

II.1.2. Glavna koda CPV

75231240 Storitve pri pogojni kazni

II.1.3. Vrsta naročila

Storitve

II.2. Opis

II.2.1. Naslov

Transforming Rehabilitation: Contracts for the Services of Rehabilitative Services and Offender Management
Št. sklopa: 3

II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV

75100000 Storitve uprave, 75230000 Storitve na področju pravosodja, 75240000 Storitve, povezane z javno varnostjo, redom in mirom, 80400000 Storitve izobraževanja odraslih in druge izobraževalne storitve, 80500000 Storitve usposabljanja, 85100000 Zdravstvene storitve , 85300000 Storitve socialnega varstva in z njimi povezane storitve

II.2.3. Kraj izvedbe

Šifra NUTS: UK United Kingdom
Glavna lokacija ali kraj izvedbe: England and Wales.

II.2.4. Opis javnega naročila v času sklenitve pogodbe

Following publication of Contract Notice ref [2013/S 183-315991](#), successful bidders acquired the Community Rehabilitation Companies (CRCs) and contracts were awarded on 5 December 2014 for the delivery of probation services, with contracts entered on 18 December 2014. The scope of services was a Rehabilitation Programme which involved the split of the then current probation and offender resettlement services into a single national public probation service (National Probation Service (NPS)) and the setting up of a series of independently owned and operated Community Rehabilitation Companies (CRCs) to deliver rehabilitation (probation and resettlement) services in 21 Contract Package Areas (CPAs) across England and Wales. The contracts were for a 7-year initial term with an option to extend for a further 3 years. The contracts are due to expire on 25 June 2021, following service of termination notices in December 2018 and subsequent extensions being agreed in December 2019. The GBP (£) figures quoted within the original contract award notice were the maximum anticipated, total, real value of the contracts if the contracts had been extended to the fullest amount allowed under the contract and payment by results had been paid at the maximum level in all periods including all extensions.

II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma, dinamičnega nabavnega sistema ali koncesije

Začetek: 18/12/2014 Konec: 25/06/2021

II.2.13. Informacije o sredstvih EU

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

Oddelek V: Oddaja javnega naročila/podelitev koncesije

Št. naročila: 2015/S 027-045770

Št. sklopa: 3

Naslov:

Durham and Cleveland

V.2. Oddaja javnega naročila/podelitev koncesije

V.2.1. Datum sklenitve pogodbe/sklepa o podelitvi koncesije

18/12/2014

V.2.2. Informacije o ponudbah

Naročilo/koncesija je bilo(-a) oddano(-a) skupini gospodarskih subjektov: ne

V.2.3. Ime in naslov izvajalca/koncesionarja

Uradno ime: The Durham Tees Valley Community Rehabilitation Company Ltd

Nacionalna identifikacijska številka: 08802521

Poštni naslov: Wetherby House Wetherby Close, Portrack Interchange Business Park

Kraj: Stockton-on-Tees, Cleveland

Šifra NUTS: UK United Kingdom

Poštna številka: TS18 2SL

Država: Združeno kraljestvo

Izvajalec/koncesionar je MSP: ne

V.2.4. Informacije o vrednosti javnega naročila/sklopa/koncesije

Skupna vrednost javnega naročila: 184 000 000,00 GBP

Oddelek VI: Dopolnilne informacije

VI.3. Dodatne informacije

VI.4. Postopki za revizijo

VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo

Uradno ime: High Court of Justice

Kraj: London

Država: Združeno kraljestvo

VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila

30/12/2020

Oddelek VII: Spremembe javnega naročila/koncesije

VII.1. Opis javnega naročila po spremembah

VII.1.1. Glavna koda CPV

75231240 Storitve pri pogojni kazni

VII.1.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV

VII.1.3. Kraj izvedbe

Šifra NUTS: UK United Kingdom

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: England and Wales.

VII.1.4. Opis javnega naročila

The scope of services was a rehabilitation programme which involved the split of the then current probation and offender resettlement services into a single national public probation service (National Probation Service (NPS)) and the setting up of a series of independently owned and operated Community Rehabilitation Companies (CRCs) to deliver rehabilitation (probation and resettlement) services in 21 Contract Package Areas (CPAs) across England and Wales.

VII.1.5. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma, dinamičnega nabavnega sistema ali koncesije

Začetek: 18/12/2014 Konec: 25/06/2021

VII.1.6. Informacije o vrednosti javnega naročila/sklopa/koncesije

Skupna vrednost naročila/sklopa/koncesije: 184 000 000,00 GBP

VII.1.7. Ime in naslov izvajalca/koncesionarja

Uradno ime: The Durham Tees Valley Community Rehabilitation Company Ltd

Nacionalna identifikacijska številka: 08802521

Poštni naslov: Wetherby House Wetherby Close, Portrack Interchange Business

Kraj: Stockton-on-Tees, Cleveland

Šifra NUTS: UK United Kingdom

Poštna številka: TS18 2SL

Država: Združeno kraljestvo

Izvajalec/koncesionar je MSP: ne

VII.2. Informacije o spremembah

VII.2.1.

Opis sprememb

Vrsta in obseg sprememb (z navedbo morebitnih predhodnih sprememb javnega naročila):
The authority has made previous modifications which have been subject to prior modification notices (where applicable). This notice relates to modifications to the Lot 3. The Durham Tees Valley Community Rehabilitation Company ('CRC') contract (the Agreement). The change is made to support the CRC to move from the Covid Relief Period to 'transition and recovery' in accordance with the previous modification pursuant to the guidance set out in PPN4/20 (Procurement Policy Note 04/20: Recovery and Transition from COVID-19).

The authority has made variations to deal with the following two phases:

- Phase 1 – The Covid Transition Period (from 31 August 2020 (being when the Covid Relief Period expired under the previous modification) until 4 December 2020. The initial previous modification was effective until 31 October 2020 with a right for the authority to change this date. The authority issued a notice to change the date to 4 December 2020 — during this phase the CRC shall have its service delivery obligations amended temporarily to reflect the continuing difficulties of delivering their obligations under pandemic restrictions (and the authority shall waive its remedies and rights under the Agreement in whole or in part, as and where appropriate, in respect of such obligations). The CRC shall deliver the services to the extent provided for (from 1 September 2020) in the Transition EDM and Transition Plan and the CRC shall carry out all obligations on it as set out in the Transition EDM and Transition Plan. The Transition EDM and Transition Plan are integral to the CRC moving away from the EDM and achieving progress back to business as usual delivery of the services in line with the Agreement prior to the impact of the pandemic,
- Phase 2 – The recovery period (being the period from 5 December 2020 to 31 March 2021 (or such other date as may be notified by the Authority to the CRC)) – during this period the CRC's shall operate in accordance with the Transition EDM And Transition Plan with associated contractual relief but with pricing and transparency on a cost plus basis as set out in a previous modification. The invoicing procedures are also updated for this period,
- the CRC shall be required to pay any service credits that accrue during the service credit transition period (being the period from 1 October 2020 to 31 March 2021 (or such other date as may be notified by the authority to the CRC)) for service level 4 and service level 18 only. The remainder of the service credits shall continue to be disapplied during this period but must continue to be monitored and reported against by the CRC,
- there is a process for reviewing and updating the Transition EDM and Covid Transition Plan during the Covid Transition Period and/or the recovery period,
- additional obligations are included on the CRC relating to transparency, open book and audit during the Covid Transition Period and the recovery period and
- the authority has the right to cease the relief granted and recover payments where the CRC does not comply with the amended obligations.

The authority considers the modifications of the contract without prior publication of a contract notice is permitted by the Public Contracts Regulations 2015 and Directive 2014/24/EU. The contract was modified in accordance with Regulations 72(1)(c) and/or (e)/Articles 72(1)(c) and /or (e) and accordingly does not in the authority's view amount to the award of a new contract and/or an unlawful substantial change. The modification does not alter the overall nature of the contract and the increase in price does not exceed 50 % of the value of the original contract. As has been recognised by the European Commission (2020/C 108 I/01 refers), the Covid-19 crisis is an event which could not have been foreseen nor planned for in advance by the authority.

VII.2.2. Razlogi za spremembo

Potreba po spremembi zaradi okoliščin, ki jih skrben javni naročnik/naročnik ni mogel predvideti (člen 43(1)(c) Direktive 2014/23/EU, člen 72(1)(c) Direktive 2014/24/EU, člen 89(1)(c) Direktive 2014/25/EU)

Opis okoliščin, zaradi katerih so nujne spremembe, in razlaga nepredvidene narave teh okoliščin:

The modification is brought about due to the unforeseen circumstance surrounding the Covid-19 pandemic and its impact on the economy, to allow for the temporary, proportionate, and appropriate relief to the CRC in line with government guidance.

VII.2.3. Povišanje cene

Posodobljena skupna vrednost javnega naročila pred spremembami (ob upoštevanju morebitnih predhodnih sprememb javnega naročila in prilagoditve cene in, v primeru Direktive 2014/23/EU, povprečne inflacije v zadevnih državah članicah)

Vrednost brez DDV: 72 481 000,00 GBP

Skupna vrednost javnega naročila po spremembah

Vrednost brez DDV: 72 481 000,00 GBP